

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EVROPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

## TISKOVÁ ZPRÁVA č. 04/06

19. ledna 2006

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-244/04

*Komise Evropských společenství/Německo*

### **REŽIM PRACOVNÍHO VÍZA POUŽÍVANÝ NĚMECKEM NA STÁTNÍ PŘÍSLUŠNÍKY TŘETÍCH STÁTŮ VYSÍLANÉ POSKYTOVATELI SLUŽEB USAZENÝMI V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH JE V ROZPORU SE SVOBODOU POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

*Pouhé předběžné prohlášení podniku, který zamýšlí vyslat pracovníky, kteří jsou příslušníky třetích států, by představovalo méně omezující opatření než požadavek doby zaměstnání před vysláním v délce jednoho roku u tohoto podniku. Umožnilo by zabránit zneužití svobody poskytování služeb.*

Vysílání pracovníků v pracovním poměru, kteří jsou státními příslušníky třetího státu, je v Německu upraveno zákonem o cizincích<sup>1</sup>. Tento zákon stanoví, že cizinci, kteří mají v úmyslu pobývat na německém území déle než tři měsíce a vykonávat na tomto území zaměstnaneckou činnost, jsou povinni mít zvláštní povolení k pobytu. Podniky, které chtějí poskytovat služby v Německu, tudíž musí zajistit, aby jejich zaměstnanci původem ze třetích zemí obdrželi víza u německého diplomatického zastoupení v členském státě, v němž je podnik usazen. Pokud jde o podmínky vydání tohoto víza, oběžník stanoví, že německé diplomatické zastoupení se nejdříve ujistí, že tento pracovník je zaměstnán u podniku, který ho zamýšlí vyslat, nejméně jeden rok před vysláním.

Vzhledem k tomu, že praxe založená na ověření určitých kritérií před vysláním a omezení tohoto vyslání pouze na pracovníky, kteří jsou zaměstnaní nejméně rok u podniku, který je poskytovatelem služeb a je usazen v jiném členské státě, představují překážky volného pohybu služeb, podala Komise Soudnímu dvoru Evropských společenství projednávanou žalobu pro nesplnění povinnosti proti Německu.

<sup>1</sup> BGBl. 2002, s. 361.

## **Předběžný charakter kontroly**

Soudní dvůr nejdříve konstatuje, že tato předběžná kontrola může učinit obtížnějším nebo dokonce nemožným výkon volného poskytování služeb prostřednictvím vyslaných pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích států.

Dále ověřuje, zda tato předběžná kontrola je odůvodněná cílem obecného zájmu a zda je tato kontrola nezbytná k tomu, aby byl tento cíl sledován účinně a za použití vhodných prostředků. K odůvodnění praxe předběžné kontroly se Německo dovolávalo důvodů týkajících se předcházení zneužití volného pohybu služeb, ochrany pracovníků a právní jistoty.

Soudní dvůr konstatuje, že praxe německých orgánů **překračuje to, co je nezbytné** pro zabránění zneužití svobody poskytování služeb. Požadavek, aby poskytovatel služeb předložil **pouhé prohlášení potvrzující**, že se dotčení pracovníci nacházejí v legálním postavení, zejména pokud jde o pobyt, pracovní povolení a sociální zabezpečení, ve státě, kde je tento podnik zaměstnává, by poskytovalo vnitrostátním orgánům záruky toho, že se tito pracovníci nacházejí v legálním postavení a že vykonávají svou hlavní činnost v členském státě, kde je usazen podnik poskytující služby.

Pokud jde o **ochranu pracovníků**, Soudní dvůr zdůrazňuje, že předběžné prohlášení by umožňovalo orgánům kontrolovat dodržování německé právní úpravy v sociální oblasti po dobu vyslání při zohlednění povinností, které jsou tomuto podniku již uloženy na základě předpisů sociálního práva uplatňovaných v členském státě jeho usazení. Jednalo by se o přiměřenější prostředek, protože by byl méně omezující a stejně účinný než dotčený požadavek.

Konečně kontrolní opatření před vysláním nemůže být odůvodněno nezbytností ujistit se, že toto **vyslání je provedeno legálním způsobem**, je totiž věcí podniků, které nedodrží právní předpisy, aby nesly odpovědnost za vyslání provedené protiprávně.

## **Požadavek doby zaměstnání před vysláním v délce nejméně jednoho roku u podniku, který pracovníka vysílá**

Soudní dvůr konstatuje, že takový požadavek, který představuje omezení volného pohybu služeb, je **nepřiměřený** ve vztahu k cíli sociální ochrany pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích států a k cíli spočívajícímu v ujištění se o návratu pracovníků do členského státu, odkud byli vysláni, po ukončení vyslání.

Pokud jde o odůvodnění vycházející z **předcházení sociálnímu dumpingu**, Soudní dvůr připomíná, že členské státy mohou rozšířit platnost svých právních předpisů a kolektivních smluv týkajících se minimální mzdy na každou osobu, která je zaměstnána, byť dočasně, na jejich území. V tomto ohledu představuje předběžné prohlášení doplněné o relevantní informace v oblasti mezd a pracovních podmínek méně omezující opatření, pokud jde o volný pohyb služeb.

V důsledku toho Soudní dvůr dospěl k závěru, že Německo porušilo ustanovení o volném pohybu služeb.

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*Dostupné jazyky: CS, DE, EN, ES, FR, HU, IT, NL, PL, SK*

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora*  
[http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C -  
244/04](http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-244/04)

*Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého*  
*Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*